

## Supply—National Defence

[Translation]

## INQUIRIES OF THE MINISTRY

On the orders of the day:

**Mr. Gilles Grégoire (Lapointe):** Mr. Speaker, may I put a question to the Prime Minister? Does he intend to act upon the suggestion made recently by the Minister of Forestry (Mr. Sauvé) that out of the five main departments of the federal government, two should be headed by French Canadians?

**Mr. Speaker:** Order.

[English]

**Hon. Marcel Lambert (Edmonton West):** Mr. Speaker, I should like to direct my question to the Prime Minister. Can he advise us of the order of the appearance of his colleagues on Pierre Berton's show so that we can ascertain the order of descent in respect of cabinet policy?

**Mr. Speaker:** Order, please.

**Right Hon. L. B. Pearson (Prime Minister):** If my hon. friend so desires, I am sure it would be easy for him to get an invitation.

**Mr. Speaker:** Order, please.

[Translation]

**Mr. Auguste Choquette (Lotbinière):** Mr. Speaker, I should like to put a question to the Prime Minister.

Since the newly appointed lieutenant governor of the province of Quebec is the former member for Lotbinière would the Prime Minister accept the tribute and the thanks of the people of Lotbinière?

[English]

**Mr. R. Gordon L. Fairweather (Royal):** May I ask a supplementary question. I wonder if I could ask the Prime Minister whether there is any significance in the fact that the new Lieutenant Governor of Quebec comes from Lotbinière, whose present member is a Republican?

● (3:30 p.m.)

## SUPPLY

The house in committee of supply, Mr. Batten in the chair.

## DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

15. Operation and maintenance and construction or acquisition of buildings, works, land and major equipment for the Royal Canadian Navy, the Canadian Army and the Royal Canadian Air Force and \$1,850,000 for grants to the town of Oromocto, \$1,382,244,000.

[Mr. MacEachen.]

**Mr. MacInnis (Cape Breton South):** I should like to ask the minister to explain a remark he made in answer to a question about Valcartier camp, and whether there was an artillery range there. I waited until I saw the report in *Hansard* before—

**The Chairman:** I apologize for interrupting the hon. member, but there is a little more noise than usual in the chamber and it is difficult for the Chair to hear what the hon. member is saying.

**Mr. MacInnis (Cape Breton South):** Can the minister explain his reference to the fact that the range at Valcartier is congested with unexploded shells, and practically no firing can be done? Since there is no artillery or mortar range there can he explain why unexploded shells are congesting that range and how they got there?

**Mr. Hellyer:** Well, I understand there is a variety of shells of various kinds going back the whole 50 years since the camp was in operation, and that they are pretty well concentrated in one major hill which exists in the present camp.

**Mr. MacInnis (Cape Breton South):** I am sorry, but I could not hear the reply the minister has given.

**The Chairman:** Would the Minister of National Defence repeat the answer which he gave to that question?

**Mr. Hellyer:** I am sorry, did the hon. gentleman not hear the answer?

**Mr. MacInnis (Cape Breton South):** No.

**Mr. Hellyer:** I said I understood there was a variety of shells, including mortar shells, going back for some years, all concentrated in one area, I think the Pinky Mountain area. It is a condition inside the camp which is extremely limited.

**Mr. Crouse:** Mr. Chairman, yesterday I directed a question to the minister, as reported at page 1608 of *Hansard*, relative to the signal station which is now located at Albro Lake in Dartmouth and its relocation in Mill Cove in Lunenburg County. The minister indicated that he would reply to the question I asked, and I wonder whether he is prepared to do so at this time.

**Mr. Hellyer:** Mr. Chairman, this transfer is taking place. Did my hon. friend have a specific question with respect to it—I have forgotten? It is being transferred from Albro Lake to Blandford, as he suggested.